

5. *Кречмер Э.* Строение тела и характер. – М., 2014. – 168 с.

6. *Рева Г.В., Биктулова А.В.* Опыт организации и привлечения к научно-исследовательской работе студентов медицинских колледжей // Современные проблемы науки и образования. – 2017. – № 6. – URL: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=27201> (дата обращения: 18.04.2019).

TO THE QUESTION OF THE ADAPTATION OF STUDENTS TO THE NEW SOCIAL CONDITIONS (physical and psychological health)

BIKTULOVA Anna Vyacheslavovna

neurologist, teacher of professional cycle disciplines

KAPUSTINA Olga Alexandrovna

professional cycle teacher

Guerrilla branch of the Vladivostok Basic Medical College

Partizansk, Primorsky Krai, Russia

The paper identifies directions for optimizing the forecast of success in vocational training by identifying the relationship between the development of physical abilities, morphofunctional and psychological health of students.

Keywords: morphofunctional status, adaptability, abilities, physical development, psychological characteristics, level of mobility (lability) of general intelligence.

«ALL THE WORLD IS A STAGE» МУЗЫКАЛЬНО-ЛИТЕРАТУРНАЯ ГОСТИНАЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ ДНЯМ РОЖДЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ДРАМАТУРГА УИЛЬЯМА ШЕКСПИРА И ТАТАРСКОГО ПОЭТА ГАБДУЛЛЫ ТУКАЯ

ИМАМОВА Лилия Илаловна

учитель английского языка

ФАСАХОВА Лилия Рашидовна

учитель английского языка

МБОУ «Гимназия 8 – Центр образования»

г. Казань, Республика Татарстан, Россия

Представленное мероприятие может быть использовано для работы с учениками средних и старших классов. Проводя с детьми данное внеклассное мероприятие, мы знакомим их с богатым и разнообразным миром литературы татарского и английского народов. Мероприятие включает себя устные выступления детей на русском, английском и татарском языках с использованием наглядного материала и мультимедийного оборудования.

Ключевые слова: Габдулла Тукай, Уильям Шекспир, Ромео и Джульетта, Су анасы, Шурале, Кырлай.

Цели:

1. Ознакомить с творчеством поэтов и сформировать знания о их биографии, произведениях.

2. Развивать навыки художественного воспроизведения (речь, интонация).

3. Активизировать читательские чувства,

раскрыть творческие способности учащихся.

4. Развивать духовный мир учеников, интерес к лирике.

Место: сцена, актовый зал.

Оборудование: экран, проектор, ноутбук, микрофоны, костюмы Шурале, Водяной, собаки, татарский национальный костюм маль-

чика и мамы, бабочек, длинное платье для Джульетты и костюм для Ромео, декорации.

Ход мероприятия.

Сцена. Звучит мелодия «Туган тел» на курае. Ученики рассказывают «Туган тел» на 3 языках. Песня на слова татарского поэта Г. Тукая.

1 ученик:

И туган тел, и матур тел, эткэм-энкэмнен теле!

Дөнъяда күп нәрсә белдем син туган тел аркылы.

Иң элек бу тел белән энкэм бишектә көйләгән,

Аннары төннәр буе эбкэм хикәят сөйләгән.

2 ученик:

О, как хорош родной язык, отца и матери язык,

Я в мире множество вещей через тебя навек постиг!

Сперва на этом языке, качая колыбель, пела мать,

А после – бабушка меня старалась сказкою унять.

3 ученик:

My native tongue !

My mom's and dad's one!

You are the smartest, and due to you,

I am what I am!

4 ученик:

G. Tukay – great national tatar poet, the founder of the national Poetry and its classical style.

5 ученик:

Tukay was born on 26 April, 1886, in the village Kushlavych, Kazan Governorate.

Since very early age he had neither father nor mother and his unhappy life began.

1 ученик:

Little Tukay lived in the families of:

– poor grandfather Zinnatulla, in Uchile;

– Mukhammedvali, a handicraftsman, in Kazan;

– Sagdy, in Kyrlyay;

– his aunt Gaziza Zabirova, in Uralsk.

2 ученик:

'Kyrlyay put me up to life' wrote Tukay. The period of his life in Kyrlyay influenced his work a lot.

Звучит мелодия «Тэфтиляу».

3 ученик:

There is a village near Kazan

Called Kyrlyay.

Even the chickens there can sing and fly!

A wonderful land!

Even it is not birthplace

I have always loved Kyrlyay!

4 ученик:

And the forest nearby,

Where you can meet a wolf,

A bear and a cunning fox,

And the most disgusting creature Shurale!

5 ученик:

An ugly nose

As long as knife,

Long thin hair

From tip to toe!

He is somewhat like human,

Thin and lean, a black horn!

His crooked arms

Had ten fingers

Straight and long

As are the hails.

Звучит мелодия из балета «Шурале», появляется ученик в костюме Шурале и исполняет танец.

Шурале:

Hi, I am Shurale!

I live in the woods of my beloved Tatarstan!

I am a safeguard of its nature.

I love my motherland!

Исполняя свой танец, Шурале уходит. Меняется декорация сцены: татарская деревня, берег озера.

1 ученик:

It was Shurale, who lives in the woods and guards them. And now let's go to the river and see who lives at the bottom! May be it's Су Анасы, Water witch, from the so called poem by Gabdulla Tukay.

Ученики показывают сцену «Water witch».

Звучит мелодия «Тэфтиляу». Появляется 1 ведущий.

Author:

It's hot and sunny weather

It's nice to dive and swim

Splash the water all around

In the sun to lie and dream!

Появляется мальчик и танцует, изображая движения купания. Меняется музыка на мелодию из песни «Ребенок и бабочка» Г. Тукай.

Две девочки исполняют вальс бабочек. Во время танца появляется Су анасы, садится на лавочку и расчесывает свои волосы. Бабочки уходят.

Вой:

Suddenly I felt a shiver!
On the little bridge
An ugly woman was sitting there
She was so terrible like a witch!

Author:

When she combed her long hair
She dived in the sea.
And she could be seen nowhere
And it's mystery!

Boy:

I plucked up all my courage
And comb was glittering like gold!
I crabbed the comb like a rabbit
And ran to my house faster than a horse!

Water witch:

Stop the thief! You, rascal, stop!
Return my golden comb!
You must obey!

Су анасы убегает, испугавшись собаки.

Author:

Bar wow, wow!
All the dogs in the village were barking!
And the water witch in horror
Very soon was out of sight!

Boy:

At last the trouble is over!
The comb is mine!

*Мальчик приходит домой, его встречает
мама.*

Mother:

Are you hungry, son?

Boy:

Yes, mom! Look, I've found a golden comb!

Boy:

Thanks, mom! It's time to sleep however!
Good night, mom! Good night, son!

*Мальчик ложится спать, мама садится и
начинает вышивать.*

*Выходят 2 ведущих и бабочки, держат
золотые гребешки и поют песню:*

You were in my dreams, oh, yes, you were!

You were in my dreams last night

I was the beauty and you were the mouse

It was a really funny sight!

You were in my dreams, oh, yes, you were!

You were in my dreams last night!

I was the lion and you were the mouse

It was a really funny sight!

Слышится громкий стук.

Mother:

What a stranger passing by?

Who is there?

Darkness! Nothing can be seen!

What's the matter?

Water-witch:

I'm a water-witch! Do open!

Where is my comb?

Where is it?

Your son has become today a cheat!

Author 2:

Mother takes the comb and throws it through
the window, so that a frightful owner could re-
ceive it anyway.

Boy:

When she saw there is no danger,

She began to scold me so!

That since then I've been an angel

And never broke the law!

Children, sayng one by one:

Never touch the other's things

That ownerless may seem

And remember his mother's order

When in reality or in a dream!

*Вместе поют песню «Come with me to
magic land». Ученики уходят.*

*На экране появляется портрет В. Шекс-
пира. На домре исполняется мелодия из
«Ромео и Джульетта».*

1 ученик:

William Shakespeare (26 April 1564 – 23
April 1616) was an English author who wrote 3
plays and also two long poems in his lifetime. He
lived in Stratford-upon-Avon, in Warwickshire,
England. His plays are still performed today. He is
often quoted in modern writing. By 1594 he was
an actor in The Chamberlain's Men acting.

2 ученик:

His wife was Anne Hathaway, a woman
eight years older than he was. He had three
children, Susanna, Hamnet Shakespeare and Ju-
dith. By 1592 he had become an actor and was
becoming well known as a writer of plays. At
the time of his death in 1616, only some of his
plays had been published in single editions. The
plays were collected and published in 1623,
seven years after he died.

3 ученик:

Shakespeare wrote three different kinds of
plays – comedies, tragedies and histories. A dif-
ferent colour flag would be flown from the top
of the theatre so people would know which play
was about to be performed – white meant a
comedy would be performed, red a history, and
black or dark colours meant a tragedy.

4 ученик:

Everybody knows his famous tragedy «Romeo and Juliet». The play tells us about love of two young people from two noble families – the Capulets and the Montagues. Unfortunately, both families are dead against their marriage because of the hate between them.

Появляется декорация балкона, Джульетта на балконе.

Джульетта:

What's in a name?

That which we call a rose

By any other name

Would smell as sweet.

So Romeo would were

He not Romeo call'd/

Что значит имя?

Роза пахнет розой,

Хоть розой назови ее, хоть нет.

Ромео под любым названием был бы

Тем верхом совершенства, какой он есть./

Исеме нэрсэ анлата?

Роза чэчэгенен исе –роза инде.

Ничек кенэ атасан да,

Ромео да камиллеге белэн-

Узе булып кала.

Звучит мелодия из фильма «Ромео и Джульетта», Ромео и Джульетта в костюмах, в масках исполняют вальс.

Teacher:

These two great poets English and Tatar have very much in common: each of them loved their own country and people who lived there.

They devoted their talent to show the beauty of their native countries. They lived many years ago, but their poems sound very modern nowadays. The everyday life of common people is described in them.

Both of them dreamt about the happy future for their motherland.

Knock and the door will open.

Dream and the dream will come true.

Все участники пою песню «The world of my dreams» Spotlight 9, module 3).

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Английский в фокусе. 4 класс / Н.И. Быкова, Д. Дули. – М.: Express Publishing; Просвещение, 2015. – 184 с.
2. Английский в фокусе. 9 класс / Ю.Е. Ваулина, Д. Дули. – М.: Express Publishing; Просвещение, 2011. – 216 с.
3. Поэзия в стихах. Уильям Шекспир. Ромео и Джульетта, 104139. – URL:<http://bookol.ru>.
4. Татарская поэзия, татарские стихи. Габдулла Тукай, 131. – URL:<http://shigriyat.ru>.

«ALL THE WORLD IS A STAGE» MUSIC AND LITERATURE LIVING ROOM DEDICATED TO THE BIRTHDAY OF THE ENGLISH DRAMATURG WILLIAM SHAKSPIR AND TATAR POET GABDULLA TUKAYA

IMAMOVA Liliya Ilalovna

English teacher

FASAKHLVA Liliya Rashidovna

English teacher

Gymnasium 8 – Education Center

Kazan, Republic of Tatarstan, Russia

The presented event can be used to work with middle and high school students. Conducting this out-of-class event with children, we introduce them to the rich and diverse world of Tatar and English literature. The event includes oral performances of children in Russian, English and Tatar languages using visual material and multimedia equipment.

Keywords: Gabdulla Tukay, William Shakespeare, Romeo and Juliet, Su anasy, Shurale, Kyrlyay.
